

SA Rugby apologises to All Blacks for haka mess



New Zealand perform the haka before the Castle Lager Rugby Championship match against South Africa on Saturday. /GALLO IMAGES / DIRK KOTZE

Shock as popular hit song overwhelms traditional New Zealand war cry

By **Marc Strydom**

The All Blacks were given a hostile reception by a spectacularly noisy crowd at Ellis Park on Saturday but some contentious elements have rankled the New Zealanders and forced an apology from SA Rugby.

There were a number of controversial talking points from the game on the field and off it, not least being the Ellis Park PA system blaring out the popular Mgarimbe hit *Sister Bethina* during the All Blacks’ traditional prematch performance of the haka.

Less controversially, though also being talked about as it seemed to be down to a timing mistake, was a flyover of an Emirates Airlines A380 airliner.

Bongi Mbonambi’s early try that was allowed by referee Wayne Barnes might have seen the hooker lose control of the ball before dotting down in the comeback 31-27 win to SA.

The haka incident could be seen as more insensitive given New Zealand’s indigenous Maori people’s Kiingi Tuheitia Pootatau Te Wherowhero VII died on Friday and the All Blacks were seen in prayer for him just before performing the ceremonial dance.

SA Rugby has apologised for that incident, saying it was “distressed by the breach of protocol and apparent display of lack of respect it may have suggested”.

“The South African Rugby Union has written to New Zealand Rugby to formally apologise for a sequence of events that led to the conclusion of the haka being obscured during Saturday’s Rugby Championship Test.

“The closing moments of the haka were overlaid by music and fireworks and a fly-over by an A380 airliner as pre-planned scheduling failed to be observed.”

SA Rugby CEO Rian Oberholzer said: “I apologised in person and have written to the NZRFU to formally express our regret and apologies for what occurred.

“It was never the intention to schedule any activities that would coincide with such an iconic moment of any Test match against the All Blacks.

“That it occurred was a result of time-keeping challenges and simple human error.

“In the confusion, the crowd’s excited cheering was mistaken to have marked the conclusion of the haka by an unsighted

sound engineer who restarted the music programme. It was highly regrettable but in no way deliberate.

“We hold dear the values and traditions of the game. The unfortunate events in no way represent any lack of respect that South African rugby holds for the significance and history of the haka.

“We will ensure such errors cannot be repeated.”

NKANGALA DISTRICT MUNICIPALITY

TENDERS ARE HEREBY INVITED FROM SUITABLY QUALIFIED SERVICE PROVIDERS TO RENDER THE FOLLOWING SERVICES WITHIN THE NKAN-GALA DISTRICT MUNICIPALITY

Project No	Project description	Points	CIDB Grading	Technical Enquiries	Compulsory Briefing	Closing date
185479 & 185562	Appointment of a service provider for replacement and repairs of MHS parkhome roof shelters for Emalaheni and Victor Khanye Local Municipalities within Nkangala District Municipality	80/20	1 GB or Higher	Mr. SS Links – Community Development Services Tel: 013-249-2161 Email: linkss@nkangaladm.gov.za	Physically at Emalaheni Fire Station, 12 th September 2024 at 10:00 am Physically at Victor Khanye Council Chamber on the 12 th September 2024 at 14:00pm	25th September 2024 at 12H00
52425	Supply and delivery of Fire Fighting Uniform and Personal Protective Clothing for a period of Thirty-six months to Nkangala District Municipality (Re-advert)	80/20	N/A	Mr. MR Ramohale- Community Development Services Tel: 013-249-3024 Email: ramohalemr@nkangaladm.gov.za	Physically at Dr JS Moroka Fire Station, on the 13 th September 2024 @10:00am	08 th October 2024 at 12H00
185487	King Mabhoko and Gogo Esther Mahlangu Road in Dr JS Moroka Local Municipality (Re-advert)	80/20	6 CE or Higher	Mr. J Kasenge –Komaru Consulting Engineers Tel: 061-196-1780 Email: junior@komaru.co.za / admin@komaru.co.za	Physically at Dr JS Moroka Local Municipal Offices, Technical Services on the 16 th September 2024 @10:00am	08 th October 2024 at 12H00
18555	Appointment of qualified and accredited service provider for the refurbishment and installation of new audio-visual equipments for Nkangala District Municipality's Council Chamber	80/20	N/A	Mr. NM Motshwene –Corporate Services Tel: 013-249-2077 Email: motshwenenm@nkangaladm.gov.za	Physically at Nkangala District Municipality Offices, on the 18 th September 2024 @10:00am	09 th October 2024 at 12H00
117196	Supply and delivery of Personal Protective Clothing for Nkangala District Municipality's Municipal Health Services for Three (03) years	80/20	N/A	Mr. SS Links – Community Development Services Tel: 013-249-2161 Email: linkss@nkangaladm.gov.za	Physically at Nkangala District Municipality Offices, on the 18 th September 2024 @14:00Pm	09 th October 2024 at 12H00

Documents will be available from the National Treasury e-tenders Website from the 09th September 2024 and can be downloaded free from www.etenders.gov.za

NB: Service Providers are requested to contact the Municipality's Anti-fraud and Corruption Hotline Number on 0800 014 816 or go to <https://alert-us.co.za> for known Instances in Relation to the Soliciting of Bribes or Fraudulent Activities with regards to Procurement.

Tenders are to be completed in black ink and completed in accordance with the conditions and rules contained in the tender documents. The Tenders and relevant documents must be sealed in an envelope and externally endorsed with the relevant project and be deposited in the Tender Box, Ground Floor, Nkangala District Municipality, 2A Walter Sisulu Street, Middelburg, Mpumalanga. The tenders will be immediately be opened in public on a specified closing date. The Tenders shall remain valid for a period of a minimum of 90 to a maximum of 120 days from the closing date. Telegraphic, telephonic, fax, telex e-mail or late tenders will not be accepted.

Tenders will be evaluated in terms of the Supply Chain Management Policy of Nkangala District Municipality. The lowest or any tender will not necessarily be accepted, and Nkangala District Municipality reserves the right not to consider any tender not suitably endorsed or comprehensively completed, as well as the right to accept the tender in whole or part. Suppliers and/ or Service Providers need to be registered on CSD. Administration Queries may be directed to the Supply Chain Office from Nkangala District Municipality at 013 249 2104/ 05 / 06 / 07.

MM SKOSANA - MUNICIPAL MANAGER



MARULENG MUNICIPALITY



TENDER NOTICE

Bidders are hereby invited to submit proposal offers for the projects listed below:

NO	Bid No.	Description	Evaluation Criteria	Compulsory Briefing Session	CIDB	Closing Date & Time	Bid Enquiries
1	MLM/SCM/5/2025	Maruleng Indoors Sports Centre (Ring-fenced)	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	10 September 2024 at Thusong Centre At 10h00 AM	6CE or Higher	25 September 2024 at 11h00	Mr ML Muroa
2	MLM/SCM/6/2025	Renovation of Technical Offices	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	10 September 2024 at Thusong Centre At 10h00 AM	2GB or Higher	25 September 2024 at 11h00	Mr ML Muroa
3	MLM/SCM/7/2025	Rehabilitation of Hlohlokwe to Sofaya	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	10 September 2024 at Thusong Centre At 10h00 AM	6CE or Higher	3 October 2024 at 11h00	Mr ML Muroa
4	MLM/SCM/8/2025	Supply and Delivery of a Walk-behind Roller and a Trailer	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	13 September 2024 at Thusong Centre At 10h00 AM	Not Applicable	3 October 2024 at 11h00	Mr ML Muroa
5	MLM/SCM/9/2025	Appointment of Panel of Accounting Services and Technical Support for a period of 36 months	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	16 September 2024 at Maruleng Municipality (65 Springbok Street, Hoedspruit) At 10h00 AM	Not Applicable	3 October 2024 at 11h00	Mr TH Sebelebele
6	MLM/SCM/10/2025	Supply and Delivery of Personal Protective Equipment and Footwear for a period of 36 Months	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	16 September 2024 at Maruleng Municipality (65 Springbok Street, Hoedspruit) At 10h00 AM	Not Applicable	3 October 2024 at 11h00	Mrs Mahowa R N
7	MLM/SCM/11/2025	Supply, Installation, and Maintenance of Access Control for a period of 36 Months	Administrative Compliance, Functionality, and 80/20 Preference Point System	16 September 2024 at Maruleng Municipality (65 Springbok Street, Hoedspruit) At 10h00 AM	Not Applicable	3 October 2024 at 11h00	Mr TJ Manyama

Bidding documents must be obtained at the Maruleng Municipality main building at cashier office from the **10th of September 2024** Hoedspruit 65 Springbok and Website. Bids must be submitted not later than **11H00 on the dates indicated above upon a payment of a non-refundable amount of R500.00** for each set of tender document **collected or down loaded**. The tender box is accessible during working hours from 7AM to 16h00 PM. **Faxed emailed and late proposals will not be accepted.**

APPROVED BY:

DR. SS SEBASHE
ACTING MUNICIPAL MANAGER